



# 緬甸獨立日 特刊

# 緬甸銳意改革 成果陸續浮現

緬甸是一個歷史悠久的文明古國，早於五千年前在緬甸的伊洛瓦底江邊的村莊已有人類居住。約在一零四四年形成統一的國家後，經歷了蒲甘、東塢和貢榜三個封建王朝。英國於一八二四至一八八五年間先後發動了三次侵緬戰爭並佔領了緬甸，一八八六年英國將緬甸劃為英屬印度的一個省。一九三七年緬脫離英屬印度，直接受英國總督統治。一九四二年日軍佔領緬甸，一九四五年緬甸人民發動全國總起義，光復緬甸。其後英國重新控制緬甸、一九四七年英國被迫公布緬甸獨立法案、一九四八年一月四日緬甸脫離英國宣布獨立。

## 「胞波」友誼情濃 合作關係無間

中國古代的西南人，把「緬」字表示遙遠的、而「甸」是「郊外的地方」。「緬甸」的意思便是「遙遠之郊外」的意思。中國人民與緬甸人民的交往源遠流長，早已結下「胞波」傳統友誼。自中國與緬甸於一九五零年六月八日建交以來，兩國關係穩步發展，各領域友好交流與合作取得豐碩成果。近年來，兩國在政治、經濟、文化、科技等各領域的友好合作正深入發展。二零一一年五月二十六日至二十八日，緬甸總統吳登盛對中國進行國事訪問，訪問期間，兩國領導人決定在業已存在的友好合作基礎上進一步提升中緬雙邊關係水平，正式建立中緬全面戰略合作夥伴關係。

## 文人政府登台 政經改革並舉

緬甸土地肥沃、自然資源豐富，在古時早有「黃金之地」之稱。該國的礦產豐富，計有錫、鎢、鉛、石油、銅玉及玉石，其中紅寶石及翡翠的質量甚佳。緬甸的森林覆蓋率達全國面積的百分之五十，林區產硬木和貴重柚木，而柚木更是「國木」。緬甸至今仍是一個以農業為主的國家，農產品有稻米、小麥、甘蔗等。雖然該國自然資源豐富，但自一九六二年開始實行社會主義計劃經濟，加上在政治上受西方國家的孤立與制裁，令國家經濟發展裹足不前。一九八八年軍政府掌權後，逐步以市場經濟取代中央計劃經濟，並在政治上提出以「七步路線圖」的民主政治改革進程。二零一零年十月二十一日，緬甸國家與和平發展委員會頒布法令，緬甸正式啓用《緬甸聯邦共和國憲法》，確定新的國旗和國徽，而國歌則保持不變。二零一零年十一月七日，緬甸依據新憲法舉行了多黨制全國大選，二零一一年二月四日，緬甸國會選出吳登盛為緬甸總統的新政府。新政府上台後，致力維護國家的安全與穩定，促進全國各族人民的團結和大和解。為此，新政府先後實施一些措施，包括特赦政治犯、解除互聯網封鎖及對媒體的審查，以上的措施得到西方國家的認同，因而得到美國及歐盟放

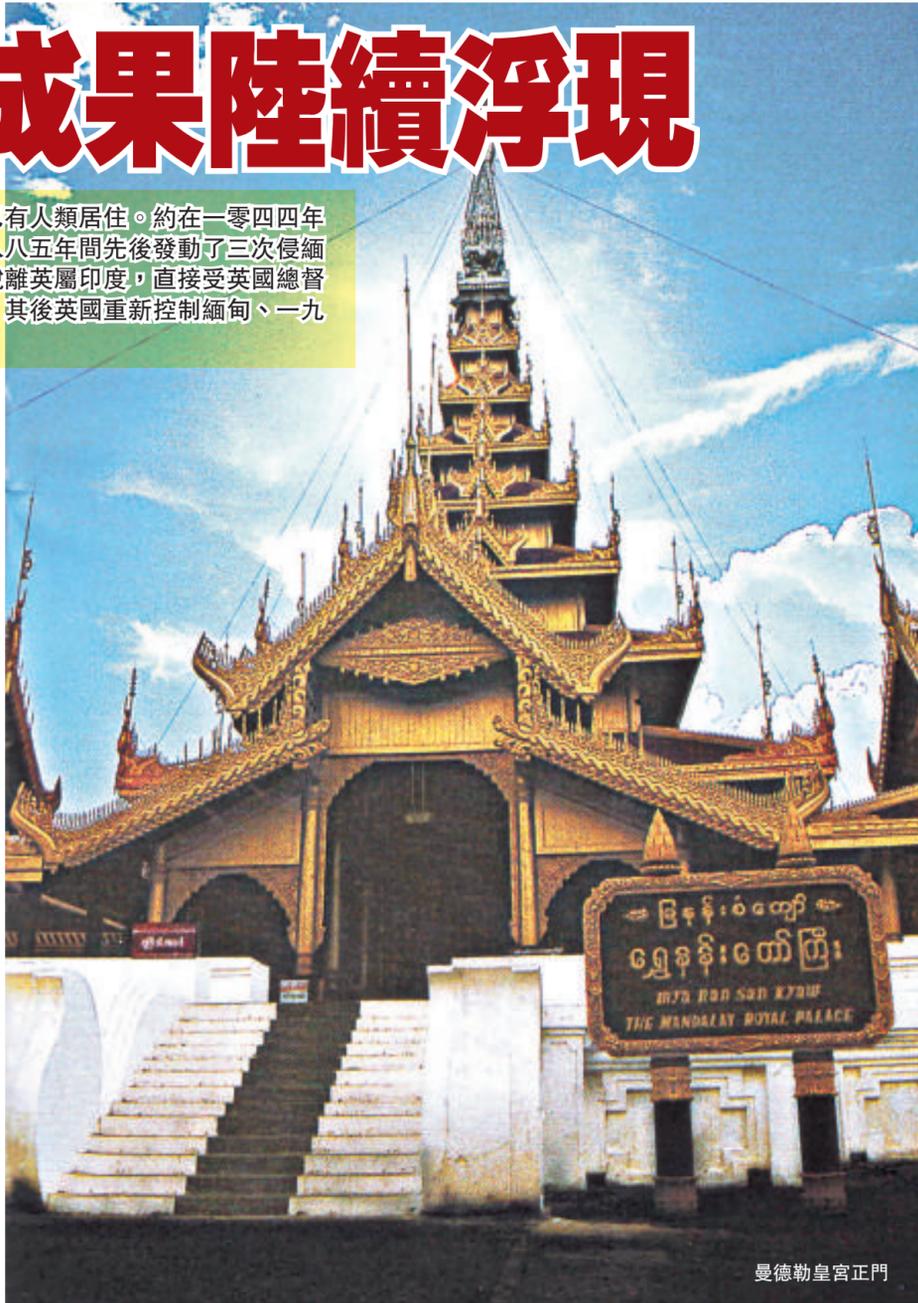
寬對緬甸的制裁及恢復經濟援助。二零一二年七月，美國財政部發出兩項牌照，一項是經特別准許可在緬甸投資、另一項是經批准可在緬甸進行金融服務業。另一方面，緬甸的對外關係也有所突破，在新政府上台後新增與外國建立外交關係的國家達八國，直至二零一二年十一月，與緬甸存有外交關係的國家超過一百一十國。

在進行政治改革的同時，新政府亦推行經濟改革。雖然農業暫仍是經濟的主要成分，但製造業及服務業的份額正在增加中。政府現正鼓勵和發展私人企業、特別是中小企業。此外，除個別種類外，幾乎所有行業均歡迎外國直接投資。這些措施有力地促進經濟，人民生活水平正逐步提高。在二零一一至二零一二財政年度，緬甸的人均收入已達八百七十七美元，預計在二零一二至二零一三年度，緬甸的人均收入有望達到九百三十四美元，隨着人民生活的改善，緬甸呈現生氣勃勃的景象，仰光街道車水馬龍，甚至時有交通擠塞現象。而新型的現代化商場正陸續落成或啓用，供應品種類豐富且不乏舶來品，而化妝品更成時代女性的熱賣品。迅速發展中的緬甸，現已成為新興的投資熱門地。

## 改善基礎設施 吸引外國投資

緬甸位於東南亞中南半島西部，西南臨安達曼海、西北鄰印度和孟加拉、東北鄰國是中國、東南接泰國和老撾，地理位置優越，是貫通南亞—中國—東南亞的通道，加上自然資源豐富、勞動人口充足、人民的消費能力逐步提高等，為吸引外來投資創下一定的有利條件。然而，新政府也深明緬甸的基礎設施薄弱、工人有待培訓；法則法規有待修訂和完善的弱點，因此作出了一系列的措施。為改善營商及投資環境，新政府在營業牌照、關稅、外匯等各個方面都作出了有利營商的修訂。而一些以前被禁出口的農產品，例如大米、紅芝麻等現已允許出口；以往不准進口的汽水、餅乾、罐頭、即食麵等禁令解除，更容許緬甸公司進口汽車及設立營銷中心等。至於商品稅方面，除原油、天然氣、柚木、硬木、翡翠及珍貴寶石等五類天然產品外，所有出口商品均獲免稅或寬減稅項。而進口商品的進口稅，除十八種商品是百分之八至百分之百交稅外，絕大部分商品的進口稅為百分之五，在工業園生產的產品更只收百分之三稅。

此外，二零一二年十一月二日緬甸頒布《緬甸聯邦共和國外國投資法》，在法律上給外國投資者予以投資保障、保護和指引。明確在獲得緬甸投資管理委員會批准後，外國企業可在緬甸獨資；外國企業可與當地企業、政府或機構組建合資公司；外國企業在緬甸投資，從投產或啓用之日起，可享受五年免稅待遇；對於產品出口的外資企業，商業稅可適當減免。允許外國投資者將淨利潤通過授權的本地銀行按照與市場匯率相當的指定匯率匯出緬甸。新的外國投資法規定外資企業應優先錄用緬甸公民以及有責任對緬甸技術工人進行培訓，以提高其技術水平。



曼德勒皇宮正門

此外，二零一二年十一月二日緬甸頒布《緬甸聯邦共和國外國投資法》，在法律上給外國投資者予以投資保障、保護和指引。明確在獲得緬甸投資管理委員會批准後，外國企業可在緬甸獨資；外國企業可與當地企業、政府或機構組建合資公司；外國企業在緬甸投資，從投產或啓用之日起，可享受五年免稅待遇；對於產品出口的外資企業，商業稅可適當減免。允許外國投資者將淨利潤通過授權的本地銀行按照與市場匯率相當的指定匯率匯出緬甸。新的外國投資法規定外資企業應優先錄用緬甸公民以及有責任對緬甸技術工人進行培訓，以提高其技術水平。

在二零一一年一月，緬甸政府頒布「經濟特區法」，現至少有三個經濟特區正在開發中，包括靠近泰緬邊界的土瓦（Dawei）、鄰近仰光的迪拉瓦（Thilawa）和深水港皎漂（Kyaukphyu）等。此外，為配合經濟特區以及其他地區的經濟發展，新政府加大基礎建設的力度和廣度，包括公路、鐵路、碼頭、機場的建設，並歡迎外國企業的參與和投資。舉例來說，靠近迪拉瓦經濟特區的仰光港便有龐大的擴建工程，包括增設貨櫃船泊位、倉庫以及其他物流設施。緬甸政府正在建設的皎漂及土瓦深水港外，現正計劃增建格勒溝深水港和波彬深水港。內河運輸方面，緬甸政府計劃在伊洛瓦底江新建四個碼頭、在欽敦江流域新建兩個碼頭，從而有利發展緬甸的航運、物流、沿江經濟特區及工業區和旅遊業。機場設施方面，緬甸政府計劃在勃固省勃固市附近建設汗達瓦底國際機場，歡迎外商參與此項建設。

## 外商探路劇增 日商投資明顯

近月來，來自中國內地、香港、台灣、日本、韓國、泰國、新加坡、越南、英國、美國以及一些歐洲國家的緬甸商機考察團劇增，他們均認為緬甸具發展潛力。目前中國內地是緬甸最大外來投資地，佔該國外來直接投資總額的百分之三十四點四一，而香港則佔百分之十五點三，即中國內地加上香港的投資額差不多佔緬甸外來投資總額的五成，然而這種情況在未來數年內會出現變化，因為在亞洲國家中，除中國外，日本亦對緬甸的投資甚感興趣，投資的項目及金額有明顯上升趨勢。日企明白緬甸的急需及所需，較著重在基礎建設方

面的投資，例如日本政府計劃向緬甸提供長期低息貸款，幫助緬甸建設迪羅瓦港口經濟特區。日本並有意在緬甸的航運、鐵路、公路及航空交通等領域向緬甸提供幫助。例如日本擬與緬甸合作，修建仰光—內比都、仰光—毛毯棉、仰光—卑謬及仰光—密支那等地的子彈列車線，其中仰光—內比都線的設計時速為三百公里，預計一小時車程。此外，緬日合組公司，引進日本三千輛公共汽車，由日方提供車輛及相關技術服務，而上述公共汽車擬使用液化天然氣。西方國家方面，現時英國較為積極，主要是在能源方面，據聞英國公司現已開展對緬甸近海石油區塊的初期勘察。

## 環保意識增強 投資注意環保

隨着新政府對政治及經濟進行改革，緬甸民衆對環保的意識正在增強，他們對一些製造污染、環境破壞的項目甚為反感，不時向政府反映、提出意見，甚至要求停止項目。因此，緬甸政府在歡迎外來投資的同時，亦很重視經濟發展與自然環境的平衡。為此，緬甸政府現正加大對環境保護的力度，防止及制止對民衆身體造成傷害或破壞大自然的行為或項目。令人關注的措施包括，政府計劃在二零一四年四月一日起全部停止原木出口，並按比例逐年減少柚木及硬木的砍伐；能源方面盡量採用環保能源，例如最近緬甸與泰國公司簽署諒解備忘錄，泰國公司在緬甸南部設立風能發電站，而日本、印度、韓國等公司擬在仰光設立垃圾發電廠等。

銳意改革中的緬甸將是二零一四東盟輪值主席國、二零一三第二十七屆東南亞運動會主辦國以及二零一五東盟峰會主辦國，預料緬甸將會在地區性及國際性事務發揮更大的作用，日新月異的緬甸，將會令世人眼前一亮！

駱勵生



緬甸佛教聖地 蒲甘其中一座佛塔

**祝賀 緬甸獨立六十五周年**

香港九龍玉器工商聯會  
Hong Kong & Kowloon Jade Merchants & Workers Union Association  
香港九龍廣東道543-553號廣興大廈二樓5室  
傳真：3188-4823 電郵：hk.jade.ass@gmail.com

致意

**祝賀 緬甸獨立六十五周年**

李虎威 LEE FU WAI 致意

總店 長發玉器行 裕豐玉器號  
香港九龍佐敦廣東道547號地下 電話：27807792  
銅鑼灣店 裕豐珠寶金行  
香港銅鑼灣波斯富街83號地下G舖 電話：23840840 傳真：25777759  
中環店 裕豐珠寶行  
香港中環皇后大道中333號萬邦行1/F,120舖 電話&傳真：28992118

**祝賀 緬甸獨立六十五周年**

香港玉器商會  
HONG KONG JADE ASSOCIATION  
SINCE 1974

致意

CONGRATULATIONS ON 65<sup>TH</sup> ANNIVERSARY OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR INDEPENDENCE DAY FROM

Your Myanmar Tour Specialist

SUNRISE TRAVEL (HK) LIMITED  
Room B, 8/F, Season Commercial Building, 3 Humphrey's Avenue, T.S.T. Kowloon.  
Tel: (852) 3170 5888 Fax: (852) 31705887; Email:sales@sunrisetravel.com.hk; www.sunrisetravelhk.com

Congratulations on The 65<sup>th</sup> Anniversary of the Independence Day of the Republic of the Union of Myanmar

With the Compliments of

她信製衣有限公司  
Dickson Garments Limited  
她信貿易公司  
Dickson Trading Company

Hong Kong Office : 7/F., Block A, Tin On Ind. Bldg., 777-779 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong. Tel: 23981131 Fax: 27894471 Email: info@dickson-garments.com.hk

Associate Factory : Excel Garment Manufacturing Co., Ltd., No.28/538(A), No.4 High Way Road, Shwe Pyi Thar Township, Yangon, Myanmar. Tel: (951) 611440

**祝賀 緬甸獨立日**

Congratulations on The 65<sup>th</sup> Anniversary of the Republic of the Union of Myanmar Independence Day

With the Compliments of

滙明旅遊有限公司  
Well Ming Travel Co., Ltd.

九龍旺角新填地街470號海島中心1902室  
Rm 1902, Island Centre, 470 Reclamation Street, Mong Kok, Kln, Hong Kong  
Tel: 2395 3803, 2789 4743 Fax: 2392 2320  
Licence No. : 351728